



Ministero della cultura

DIREZIONE GENERALE SPETTACOLO

ACCORDO

Tra

Direzione Generale Spettacolo

e

l'Istituto Italiano di Cultura di Oslo

CONSIDERATO che il “Fondo per il potenziamento della cultura e della lingua italiana all'estero” istituito dall'art. 1, comma 587 della legge 11 dicembre 2016 n. 232, prevede la possibilità di accordi tra la Direzione generale Spettacolo e Istituti pubblici per sostenere, attraverso forme di partenariato finanziario e promozionale, alcuni “Focus” su specifici settori della creazione artistica contemporanea;

CONSIDERATA l'importanza di assicurare il sostegno alla presenza della migliore produzione artistica italiana negli ambiti del teatro e della danza sulla scena internazionale attraverso la collaborazione interistituzionale per sviluppare sinergie tra organismi pubblici e privati e favorire il posizionamento internazionale delle compagnie italiane;

CONSIDERATO che obiettivo strategico prioritario della promozione internazionale è l'ampliamento dell'offerta dei contenuti artistici italiani all'estero, anche in collaborazione con il Maeci e la sua rete (Ambasciate, Consolati, Rappresentanze e Istituti Italiani di Cultura), al fine di assicurare forme di partenariato funzionali al migliore e più efficace rilancio dell'offerta artistica italiana all'estero;

VISTO il progetto presentato con nota prot. N. 8290 del 13 novembre 2023 inviata al Direttore generale Spettacolo dall'Istituto Italiano di Cultura di Oslo (Norvegia) con una richiesta di sostegno congiunto, con allegato programma (all. 1) e la nota integrativa del 17 novembre 2023 prot. 8385(all. 2), per la promozione internazionale della danza contemporanea nell'area di competenza dell'Istituto;

CONSIDERATA la nota del 20 novembre 2023 Prot. N. 8419 (all. 3) con la quale si rappresenta l'interesse e l'intendimento della Direzione generale Spettacolo di partecipare in partenariato finanziario con l'Istituto Italiano di Cultura di Oslo nella realizzazione di un programma di residenze e scambio bilaterale di artisti italiani e norvegesi nell'ambito della danza contemporanea;

VISTO il DDG del 12 dicembre 2023 Rep 1910 (all. 4) con il quale la Direzione generale Spettacolo ha assegnato un contributo finalizzato alla collaborazione con l'IIC di Oslo per realizzazione di un programma di residenze e scambio bilaterale di artisti italiani e norvegesi nell'ambito della danza contemporanea e per la promozione internazionale della danza contemporanea nell'area di competenza dell'Istituto;

TRA

Il Ministero della Cultura - Direzione generale Spettacolo, con sede in Roma Piazza Santa Croce in Gerusalemme 9/A 00185 con C.F. 80188210589, rappresentato dal Direttore Generale dott. Antonio



Ministero della cultura

DIREZIONE GENERALE SPETTACOLO

Parente, di seguito denominato per brevità MIC-DGS;

e

L'Istituto Italiano di Cultura di Oslo – Norvegia, con sede in Oscar gate, 56 - 258 Oslo Norvegia C.F.: 80213330584, rappresentato dalla Direttrice dr.ssa Raffaella Giampaola, di seguito denominato per brevità IIC;

si conviene quanto segue:

1. Oggetto

a) Il MiC- DGS e l'IIC di Oslo collaborano alla realizzazione di un programma di residenze e scambio bilaterale di artisti italiani e norvegesi nell'ambito della danza contemporanea e per la promozione internazionale della danza contemporanea nell'area di competenza dell'Istituto;

2. Oneri a carico del MiC-DGS

Il MiC-DGS sostiene il progetto in partenariato promozionale e finanziario con l'IIC di Oslo, attraverso un contributo di euro 7.000 (settemilamila/00).

Il contributo della Direzione generale Spettacolo del MiC verrà versato sul conto corrente n 6042 06 14643, intestato: ITALIAS AMBASSADE, presso Nordea Bank Abp, filial i Norge con un'anticipazione dell'80% della somma complessiva a seguito della stipulazione del presente Accordo.

Il saldo verrà erogato a conclusione dell'attività, dietro presentazione della rendicontazione finale, comprensiva del bilancio consuntivo e della relazione sull'attività svolta.

3. Ruolo e oneri a carico dell'IIC di Oslo

L'IIC di Oslo concorrerà alla realizzazione del progetto con proprie risorse finanziarie coprendone i costi con un contributo fino a euro 5.000 (cinquemila/00) e collaborerà alla promozione del progetto avvalendosi del contributo del MiC -DGS.

L'IIC curerà inoltre la comunicazione e la promozione delle iniziative in accordo con il MiC-DGS, garantendo la visibilità nei comunicati-stampa e nelle altre forme di comunicazione istituzionale di volta in volta previste.

L'IIC trasmetterà al MiC-DGS le relazioni finali ed il rendiconto dell'intero progetto, attestando inoltre, l'avvenuto svolgimento degli spettacoli programmati.

Nella realizzazione del progetto l'IIC di Oslo potrà avvalersi, a titolo gratuito, della consulenza di organismi terzi.

4. Cause di forza maggiore

La sospensione di tutte o di parte delle attività di progetto per cause di forza maggiore, risolve il presente accordo ed i relativi obblighi, fatta eccezione per ciò che è dovuto per la parte dell'iniziativa che ha già avuto luogo.

5. Comunicazione



Ministero della cultura

DIREZIONE GENERALE SPETTACOLO

Le parti concordano che in tutti i materiali di comunicazione e promozione realizzati dagli operatori norvegesi pubblici e privati e dall'IIC sarà riportato il logo del MiC-DGS completo di lettering.

6. Modifiche alla convenzione

Le parti concordano che qualsiasi variazione che modifichi sostanzialmente i termini del presente accordo (inclusi allegati), dovrà essere regolata da un apposito atto siglato dalle parti stesse.

Le parti dichiarano di aver preso attenta visione delle clausole di questo accordo, nessuna esclusa, che approvano e si impegnano a rispettare e a far rispettare.

7. Clausola di salvaguardia

L'apporto finanziario previsto a carico del MiC-DGS e dell'IIC di Oslo è soggetto alla conferma della disponibilità delle risorse nei rispettivi stanziamenti annuali e le disponibilità di cassa.

8. Foro competente

Per qualsiasi controversia in ordine all'esecuzione e all'interpretazione del presente accordo sarà competente in via esclusiva il Foro di Roma.

Letto, approvato e sottoscritto in ogni pagina in duplice copia composta da n. 3 pagine più n. 4 allegati.

Per il MiC-DGS
Il Direttore generale
Dr. Antonio Parente

Per accettazione

Per IIC di Oslo
La Direttrice
dr.ssa Raffaella Giampaola